

## LEÓN Y ASTORGA, ESTÉTICAS DE BELLEZA MULTIPLICADAS

Para ámbito acogedor de “Liturgia y Archivos de la Iglesia”, tendremos los Archiveros de la Iglesia en España dos espacios incomparables: León, la antigua sede de la *Legio VII Gemina*, la ciudad de la “Pulcra Leonina”, con sus vitrales inigualables y *Asturica Augusta*, la ciudad de los mil caminos, que en ella desembocaban y de ella partían, guiando los pasos ensangrentados de los peregrinos o portando sus mercaderías hacia todas las direcciones de la Rosa de los Vientos, también con su catedral de exquisiteces y su Palacio Episcopal, obra insuperable del Arquitecto Gaudí.

Para deleite de la vista tendremos realizaciones paleográficas de vetustos códices conservados en sus Archivos cual tesoros únicos, con su *Antiphonarium Mozarabicum*, exhibido como texto de excepcionalidades musicales en el Catedralicio Archivo, portador de formulaciones de cánticos de alabanzas al Dios de las Misericordias y de todo consuelo, o la *Biblia visigótico-mozárabe*, ejemplar nunca suficientemente ponderado, que, desde el año 960 viene sirviendo de pauta a la “lectio pia” de una Canónica, herencia perpetuamente conservada de unos vetustos Canónigos Regulares de San Agustín, que se gloria y ufana de tener la custodia para perennidad de las Santas Reliquias de los venerandos cuerpos del Hispalense San Isidoro y del Glorioso Santo Martino.

León, de Panteones de Reyes majestuosos e insuperables en sus románicos logros. Monumental Basílica isidoriana, por manos de hombres levantada para el culto y la plegaria ininterrumpida al Dios Altísimo y Todopoderoso

Un reino leonés en lontananza de siglos, con ideales de Reconquista llevados más allá de sus fronteras, con narraciones de vetustas Crónicas enaltecedoras de glorias y de gestas, con unas gentes y unos títulos de nobleza inmarcesibles.

Templos de San Miguel de Escalada o de San Cebrián del Mazote, asignables a la X Centuria, testimonio glorioso del arte al servicio de la fe, en cercanías de los templos visigodos de San Juan de Baños, en tierras palentinas, y de San Pedro de la Nave zamorano.

León y Astorga, un todo para los Archiveros de la Iglesia, tierras a la verdad, para nuestro disfrute y encuentro, con murallas y baluartes, refugio inexpugnable para glorias y honras a lo humano, con calladas clausuras para elevar a las almas a contemplación, a esperanzas de salvación para las mentes y los corazones.

Astorga y León, ambas con los brazos abiertos hacia el cielo, en las torres gemelas de sus Catedrales, aguardándonos para la acogida en nuestro Congreso “Liturgia y Archivos de la Iglesia”. Con un punto de encuentro, lleno de glorias y de remembranzas de Historia, la Real Colegiata de San Isidoro.

### LUNES, 10

**18.00 h.:** Recepción de Congresistas, entrega de credenciales y materiales de trabajo en la Real Colegiata de San Isidoro

**21.00 h.:** Cena en la Real Colegiata

**22.30 h.:** Traslado en autobús a las Residencias de las Madres Carvajalas (A) y de las Religiosas de la Divina Pastora (Pastorinas).(B)

### MARTES, 11

**9.00 h.:** Salida en autobús desde las Residencias A y B hacia la Real Colegiata.

**9.30 h.:** SESION DE APERTURA (Salón del Pendón de la Real Colegiata).

#### PRESIDENCIA:

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Julián López Martín, *Obispo de León*.

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Jesús García Burillo, *Obispo de Avila y Presidente de la Comisión Episcopal para el Patrimonio Cultural de la Iglesia*.

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Ginés Ramón García Beltrán, *Obispo de Guadix y Miembro de la Comisión Episcopal para el Patrimonio Cultural de la Iglesia: Área de Archivos*. Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Camilo Lorenzo Iglesias, *Obispo de Astorga*

M. I. Sr. D. Manuel Iñíguez Ruiz-Clavijo, *Director del Secretariado de la Comisión Episcopal para el Patrimonio Cultural de la Iglesia*.

Excmo. Sr. Presidente de la Junta de Castilla y León.

Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de León.

Ilmo. Sr. Alcalde del Ayuntamiento de León

Ilmo. Sr. Vicario General de la Diócesis de León.

Ilmo. Sr. Vicario General de Astorga.

Ilmo. Sr. D. Eduardo Prieto Escanciano, *Deán-Presidente de la Catedral de León*.

Ilmo. Sr. D. Miguel Sánchez Ruiz, *Deán-Presidente de la Catedral de Astorga*.

Ilmo. Sr. D. Francisco Rodríguez Llamazares, *Abad de la Real Colegiata de San Isidoro de León*

Rvdo. Sr. Delegado de Patrimonio. Diócesis de León.

Rvdo. Sr. Delegado de Patrimonio. Diócesis de Astorga.

Rvdo. D. Jesús García Recio, *Director del Instituto Bíblico y Oriental de León*.

#### INTERVENCIONES:

##### Discurso de Apertura

Ilmo. Sr. D. Agustín Hevia Ballina, *Archivero Diocesano y Catedralicio de Oviedo y Presidente de la Asociación de Archiveros de la Iglesia en España*.

“**Liturgia y Archivos de la Iglesia: Lex orandi, lex et credendi est**”.

##### Salutación de Bienvenida

Ilmo. Sr. Alcalde de León.

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Jesús García Burillo, *Presidente de la Comisión Episcopal del Patrimonio Cultural de la Iglesia*.

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Ginés Ramón García Beltrán, *Obispo de Guadix y Miembro de la Comisión Episcopal para el Patrimonio Cultural de la Iglesia: Área de Archivos*.

#### 10.00 h.:

**PONENCIA DE APERTURA “Los Libros Litúrgicos del Rito Romano, testigos de una Tradición”.**

Ponente: Excmo. y Rvdmo. Sr. Don Julián López Martín, *Obispo de León*.

**11.00 h.:** Descanso. Café

**11.30 h.:** PRIMERA PONENCIA (Lugar: Salón del Pendón. Real Colegiata de San Isidoro).

Preside: Agustín Hevia Ballina, *Presidente de la Asociación de Archiveros de la Iglesia*.

Presenta: Doña María del Carmen Fuentes Nogales, *Archivera Catedralicia y Diocesana de Coria-Cáceres y Vocal de la Junta Directiva de la Asociación*.

Moderador: M. I. Sr. D. Manuel Pérez Recio, *Archivero Catedralicio de León*

Ponente: D. Alfonso Sánchez Mairena, *Jefe de Área de Relaciones Internacionales de la Subdirección de Archivos del Estado*.

“**Tipología de los códices litúrgicos en los Archivos y Bibliotecas de la Iglesia y en otras Bibliotecas y Archivos**”.

**12.30 h.:** COMUNICACIONES.

**13.30 h.:** Receso.

**14.00 h.:** Comida en la Real Colegiata

**15.30 h.:** Salida a San Miguel de Escalada, Iglesia visigótico-mozárabe.

**16.30 h.:** SEGUNDA PONENCIA (En la Iglesia de San Miguel de Escalada)

Preside: M. I. Sr. D. Matías Vicario Santamaría, *Archivero Diocesano y Catedralicio de Burgos y Vicepresidente de la Asociación*.

Presenta: M. I. Sr. D. José Gimeno Coronado, *Archivero Diocesano de Ciudad Real*.

Moderador: Rvdo. Sr. D. Adolfo Ivorra Robla *Archivero Diocesano de León*.

Ponente: Ilmo. Sr. D. Ramón González Ruiz, *Archivero Emérito de la Catedral de Toledo*.

“**La Liturgia Hispano-mozárabe y el tránsito al Rito Romano: una presencia rica en los Archivos de la Iglesia**”

**17.30 h.:** COMUNICACIONES.

**18.15 h.:** “La Arquitectura al servicio de la Liturgia en San Miguel de Escalada (León)”, por el M.I. Sr. D. Máximo Gómez Rascon, *Director del Museo Diocesano de León*.

**19,15 h.:** Regreso a León.

**21.00 h.:** Vísperas y Santa Misa en la Real Colegiata.

**21.45 h.:** Cena en la Real Colegiata.

**22.30 h.:** Asamblea de la Asociación de Archiveros de la Iglesia

**23.45 h.:** Regreso en autobús a las Residencias de las Carvajalas y de las Pastorinas.

### MIÉRCOLES, 12

**9.00 h.:** Salida en autobús para la Real Colegiata.

**9.30 h.:** Santa Misa en la Real Colegiata de S. Isidoro.

**10.15 h.:** TERCERA PONENCIA (Salón del Pendón. Real Colegiata).

Preside: Ilmo. Sr. D. Ramón González Ruiz, *Archivero Emérito de la Catedral de Toledo*.

Presenta: Ilmo. Sr. D. Francisco Juan Martínez Rojas, *Deán-Presidente de la Catedral de Jaén y Archivero Diocesano y Catedralicio*.

Moderador: M. I. Sr. D. Luis García Gutiérrez, *Director del Museo y Archivero de la Real Colegiata*.

Ponente: Don Sebastián Janeras i Vilaró, *Universidad Autónoma de Barcelona*.

“**Papiros Litúrgicos en Cataluña**”

**11.15 h.:** COMUNICACIONES

**11.45 h.:** Receso. Café.

**12.00 h.:** CUARTA PONENCIA (Salón del Pendón de la Real Colegiata)

Preside: D. Sebastián Janeras i Vilaró, *Facultad de Teología de Cataluña*

Presenta: D. Jesús García Recio, *Director del Instituto Bíblico Oriental*

Moderador: M. I. Sr. D. Isidoro Miguel García, *Archivero Catedralicio de La Seo y de la Basílica de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza*.

Ponente: Doña María Luz Mangado Alonso, *Profesora de Egiptología en el Instituto Bíblico y Oriental de León y de la Universidad de Navarra*

“**Desde la liturgia y el culto faraónicos a la liturgia copta, en los textos jeroglíficos del Instituto Bíblico y Oriental**”.

**13.00 h.:** Visita guiada a las Colecciones museográficas del Instituto Bíblico y Oriental por D. Jesús García Recio, *Director del Instituto*. La visita constituirá una forma de Comunicación, ilustrada con testimonios museográficos sobre “Culto y Liturgia en la antigua Mesopotamia: aportación a una consideración de la liturgia cristiana de los ritos asirio, caldeo y maronita, a través de los Archivos cuneiformes y papirológicos del Instituto Bíblico y Oriental”

**14.00 h.:** Comida en la Real Colegiata.

**15.15 h.:** Salida en autobús en dirección a Astorga.

**16.30 h.:** Acogida en la Catedral de Astorga por el Ilmo. Sr. Deán-Presidente, D. Miguel Sánchez Ruiz.

**17.00 h.:** QUINTA PONENCIA (Catedral de Astorga)

Preside: Doña María Luz Mangado Alonso, *Profesora del Instituto Bíblico y Oriental*

Presenta: M.I.Sr. D. Luis García Gutiérrez, *Director del Museo de la Real Colegiata de San Isidoro*.

Moderador: D. José Manuel Sutil Pérez *Archivero Diocesano y Catedralicio de Astorga*.

Ponente: Doña Etevína Fernández González, *Catedrática de Historia del Arte. Universidad de León*.

“**Arte, espacios para la celebración y Archivos de la Iglesia en el territorio astur-leonés (ss. IX-XIII)**”.

**18.00 h.:** COMUNICACIONES

**19.30 h.:** Visita al Museo y Archivo Catedralicio de Astorga.

**21.30 h.:** Cena en bodega típica.

**23.30 h.:** Regreso a las respectivas Residencias.

### JUEVES, 13

**9.30 h.:** Salida en autobús para la Real Colegiata de San Isidoro.

**10.00 h.:** SEXTA PONENCIA (Salón del Pendón. Real Colegiata de San Isidoro)

Preside: Doña Etevína Fernández González, *Catedrática de la Universidad de León*.

Presenta: Rvdo, D. Adolfo Ivorra Robla, *Archivero Diocesano de León*.

Moderador: D. José Angel Garro Múxika, *Archivero Diocesano y Catedralicio de San Sebastián*.

Ponente: P. José López Calo, *Profesor emérito de la Universidad de Santiago de Compostela*.

“**Música al servicio de la liturgia: un rico venero de espiritualidad en los Archivos de la Iglesia**”

**11.00 h.:** COMUNICACIONES.

**11.45 h.:** Receso. Café.

**12.00 h.:** Visita al Museo, Archivo-Biblioteca, Panteón de los Reyes y Basílica de la Real Colegiata de San Isidoro.

**14.00 h.:** Comida en la Real Colegiata.

**15.45 h.:** SEPTIMA PONENCIA.

Preside: Rvdo. P. José López Calo, *Profesor Emérito de la Univeridad de Santiago de Compostela*

Presenta: M. I. Sr. D. Matías Vicario Santamaría, *Archivero Diocesano y Catedralicio de Burgos*.

Moderador: Rvdo, D. Fernando Vega Velasco, *Archivo Diocesano de Madrid y vocal de la Junta Directiva de la Asociación*

Ponente: Doña Ana Suárez González, *Profesora de la Universidad de Santiago de Compostela*.

“**De tiempos, horas, ritos y libros en San Isidoro de León (ss.XII-XV): una Colección Litúrgica en su contexto**”

**16.45 h.:** COMUNICACIONES.

**17.45 h.:** Homenaje a D. José María Fernández Catón

**18.30 h.:** Visita a la Catedral y al Museo Catedralicio de León

**20.30 h.:** Vísperas y Santa Misa en la S.I.C.B. de León.

**22.00 h.:** Cena de Despedida.

**23.30 h.:** Regreso a las respectivas Residencias.

## VIERNES, 14

**9.00 h.:** Salida en autobús para excursión. Colegiata de Arbas. Cuevas de Valporquero y otras visitas de interés.

### TEMAS COMPLEMENTARIOS PARA COMUNICACIONES

1. Ordenamiento litúrgico y formación de los oficios litúrgicos: presencia en los Archivos de la Iglesia.
2. Reforma litúrgica y su influjo en los tipos de escritura, sobre todo en la carolina.
3. Interrelaciones Liturgia-Piedad-Religiosidad Popular.
4. Vida confraternal y proyecciones litúrgicas de la caridad: los Sacramentales..
5. Liturgia y Folklore.
6. El “Nuevo Rezado” y su influjo en la edición de Libros Litúrgicos, al advenimiento de la Imprenta.
7. Fondos litúrgicos en los Archivos de la Iglesia: ensayo de cuadros de clasificación.
8. Sínodos y Liturgia: panorámica archivística en los Archivos de la Iglesia.
9. Misales y Breviarios pretridentinos con los propios de las Diócesis hispanas.
10. Terminología litúrgica en los Archivos de la Iglesia: hacia un glosario de términos litúrgicos.
11. Hacia un censo de Cantorales o Libros de Facistol en Catedrales, Monasterios, Colegiatas y Parroquias.
12. Reformas litúrgicas (Tridentina y Vaticano II): repercusiones en los Archivos de la Iglesia.
13. Liturgia y Archivos monásticos: formación de Oficios Litúrgicos de las diversas Ordenes Religiosas.
14. Fragmentos de códices litúrgicos: intento de recopilación en un archivo virtual.
15. Hagiografía y Liturgia: influjo de las colecciones hagiográficas presentes en los Archivos de la Iglesia en la Liturgia oficial.
16. Las “Passiones Sanctorum” y la formación de los “Pasionarios”.
17. El influjo de los diversos martirologios en la formación de los Santorales propios de las diversas Diócesis: aportación de los Archivos de la Iglesia.
18. Códices bíblicos presentes en los Archivos de la Iglesia y su influjo en la conformación de los Propios diocesanos.
19. Cofradías e introducción de elementos paralitúrgicos: rastreo en los Archivos de la Iglesia.
20. Los Archivos de la Iglesia como fuente para los Estudios Superiores de carácter litúrgico.

### ADVERTENCIAS

#### 1.- LUGAR DE RESIDENCIA:

##### Residencia de Espiritualidad:

Real Colegiata de San Isidoro  
Plaza de San Martino, 5  
24004 León  
Tel. 987 875 088  
Administrador: M.I.Sr. D. Manuel García González (686 785 382)  
manuelgargon@gmail.com

##### Residencia de Espiritualidad: Madres Benedictinas Carvajalas.

Monasterio de Madres Benedictinas  
Plaza de Santa María del Camino, 11. León  
Teléfono 987 252 866. (Hna. María del Carmen)

##### Residencia de Madres Franciscanas de la Divina Pastora (Pastorinas).

Casa de Ejercicios  
C/ Nicaragua, 11-23. León  
Teléfono 987 243 551  
casaejercicios@yahoo.es (Hna. Felisa)

#### 2. LUGAR DE LAS SESIONES

Real Colegiata de San Isidoro.  
Salón del Pendón.  
Plaza de Santo Martino, 5. 24003 León  
Tel. 987 875 088

#### 3. SECRETARÍA DURANTE EL CONGRESO

Real Colegiata de San Isidoro de León

#### 4. INSCRIPCIÓN

Miembros de la Asociación: 105 €  
No miembros: 130 €  
Estudiantes y Licenciados en situación de paro: 60 €

#### 5. ESTANCIAS

– Alojamiento en habitación individual, pensión completa y transporte diario (*Lunes, cena, a Viernes, desayuno*): 405 €.  
– Alojamiento en habitación doble, de uso individual, pensión completa y transporte diario (*Lunes cena, a Viernes, desayuno*): 405 €  
– Alojamiento en habitación doble, para uso doble, pensión completa y transporte diario: (*por persona, Lunes cena, a Viernes, desayuno*): 370 €

Quienes deseen participar en la excursión del viernes abonarán como extra la cantidad de 130 €, incluyendo estancia del viernes y demás gastos de la excursión, que se realizará sólo si hay al menos 25 solicitantes.

En las Residencias no se proporcionará ningún servicio hasta la cena del Lunes, que se servirá en la Real Colegiata de San Isidoro. Las habitaciones serán asignadas por la Secretaría del Congreso.

Los gastos de teléfono o cualquier otra prestación que se requiera de las Residencias serán abonados por los usuarios, antes de entregar la llave de la habitación. El servicio de aparcamiento es gratuito.

**Las habitaciones serán reservadas por riguroso orden de recepción de los resguardos bancarios de abono de la cuota de inscripción y estancia. Quienes opten por reservar habitación doble, de uso doble, expresarán, en la tarjeta de Inscripción, los nombres de las dos personas, que habrán de ocuparlas. El orden de las Residencias será el siguiente: 1) Real Colegiata, 2) Carvajalas y 3) Pastorinas.**

#### 6. TRANSFERENCIAS BANCARIAS:

La Caixa. Sucursal Aureliano San Román. Oviedo.  
Cc. 2100 5640 63 0200038610.

*Titular:* “Asociación de Archiveros de la Iglesia en España”

Las **cuotas de inscripción y los gastos por estancias** habrán de ser ingresados **por adelantado** en la Cuenta Bancaria que se indica.

Los resguardos de pago, junto con la tarjeta de inscripción, serán enviados con exclusividad a D. Francisco Juan Martínez Rojas, Secretario de la Asociación de Archiveros de la Iglesia en España: Archivero de la Catedral, Plaza de Santa María, s.n. 23002 Jaén. Teléfs. 619 709 798 - 953 230 023. Correo electr.: franmartinezrojas@gmail.com

#### 7. DIPLOMAS Y CERTIFICADOS:

Se entregará un Diploma de asistencia a los Congresistas que hayan satisfecho la Cuota de Inscripción y hayan tenido una participación efectiva en las Sesiones del Congreso.

#### 8. PLAZO DE INSCRIPCIÓN:

El plazo para las reservas de estancias en las Residencias está condicionado al 31 de Julio. Si no se agotaran las habitaciones reservadas (100 en total), se prolongará la posibilidad de reserva hasta el 14 de agosto, en que finalizará el plazo de inscripción definitiva. Se recomienda muy vivamente formalizar las inscripciones lo antes posible, incluso antes de las vacaciones, con el fin de poder confeccionar el Programa total, incluidas todas las Comunicaciones, en una fecha lo más pronta posible.

#### 9. COMUNICACIÓN DE ADMISIONES:

Los Congresistas recibirán comunicado de haber sido admitida su inscripción pocos días después de haber formalizado ésta. Al hacer el comunicado se enviarán horarios de autobuses, trenes y avión desde Madrid a León. En internet se pueden conseguir todas las informaciones que complementen las más generales ofrecidas.

#### 10. NORMATIVA RESPECTO A COMUNICACIONES AL CONGRESO:

Junto con la Inscripción, en la tarjeta destinada al efecto, se expresará el título de la Comunicación, que se desee presentar, referida exclusivamente al tema de “Liturgia y Archivos de la Iglesia”, en las distintas facetas que se expresan en las Ponencias o en los posibles temas complementarios.

La extensión máxima de las Comunicaciones se limitará a 15 folios, a doble espacio, debiendo entregarse, en todo caso, los títulos antes del 20 de agosto, para que figuren en el Programa de mano que se distribuirá con los materiales del Congreso. **Cada Comunicante leerá un extracto, que no sobrepasará de 10 minutos.**

Es preceptivo remitir a la Secretaría del Congreso un resumen del contenido de cada Comunicación, con una extensión máxima de diez líneas, además de un breve currículum con la misma extensión, para incluir entre los materiales auxiliares del Congreso.

Los textos de las Ponencias y Comunicaciones se atenderán a las normas que se entregan aparte con el material de propaganda. Los textos (CD o DVD) se recomienda que sean entregados en la Secretaría durante el Congreso, junto con su copia impresa en papel. No obstante, por razones de imposibilidad de entrega en las fechas del Congreso, podrá concederse una moratoria hasta final del año 2012, fecha de entrada del texto en imprenta.

Una vez publicadas las Actas se hará entrega a los autores de 15 Separatas, reservándose otras diez para usos de la Asociación.

NOTA: Con el fin de difundir y publicar con las debidas garantías los textos presentados en Ponencias y Comunicaciones, la Asociación de Archiveros de la Iglesia en España se reserva los derechos de uso, difusión y explotación y otros que determina la ley, con la salvedad de los derechos de autor, los cuales corresponden a los firmantes de los textos de los trabajos en cuestión.

#### CONCELEBRACIÓN EUCARÍSTICA:

Para la Concelebración Eucarística, los sacerdotes que deseen concelebrar traerán alba, cíngulo y estola de color blanco.

ORGANIZA:



ASOCIACIÓN DE ARCHIVEROS DE LA IGLESIA EN ESPAÑA

COLABORAN:



CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA



CABILDO DE LA SANTA IGLESIA CATEDRAL DE LEÓN



DIÓCESIS DE LEÓN



DIÓCESIS DE ASTORGA



CABILDO DE LA SANTA IGLESIA CATEDRAL DE ASTORGA



CABILDO COLEGIAL DE SAN ISIDORO



Portada: Biblia Visigótico-mozárabe. Real Colegiata de San Isidoro de León. Florencio y Sancho de Valeránica (f. 514). Año 960

Imprenta Gofer. D. Legal: AS-2.349-2012

# XXVII

## CONGRESO DE LA ASOCIACIÓN DE ARCHIVEROS DE LA IGLESIA EN ESPAÑA



### «LITURGIA Y ARCHIVOS DE LA IGLESIA»

León-Astorga (10 al 14 de Septiembre 2012)



ASOCIACIÓN DE ARCHIVEROS DE LA IGLESIA EN ESPAÑA